

Luis Fernando Restrepo*

EL CACIQUE DE TURMEQUÉ O LOS AGRAVIOS DE LA MEMORIA**

THE CACIQUE DE TURMEQUÉ OR THE AFFRONTS OF MEMORY

* Profesor Titular de Español, Estudios Latinoamericanos y Literatura Comparada en la Universidad de Arkansas, USA. Egresado de Filosofía y Letras de la Universidad Bolivariana en Medellín. Realizó estudios de maestría (1992) y doctorado (1996) en Literatura Hispanoamericana en la Universidad de Maryland. Sus áreas de investigación son la literatura colonial, la literatura y los derechos humanos, y los estudios culturales. Ha publicado *Un nuevo reino imaginado: las Elegías de varones ilustres de Indias* (1999), *Antología crítica de Juan de Castellanos* (2004) y más de treinta artículos y capítulos en revistas y publicaciones académicas. Ha sido Profesor Visitante en la Pontificia Universidad Javeriana como becario Fulbright y también ha enseñado en la Maestría de Literatura Colombiana de la Universidad de Antioquia. Correo electrónico: lrestr@uark.edu

** Este artículo hace parte de un proyecto sobre la apropiación de la memoria muisca en la literatura.

Resumen

Este artículo revisa las intervenciones del Cacique de Turmequé, don Diego de Torres, y sus apelaciones a las autoridades coloniales durante la segunda mitad del siglo XVI por el buen trato de los indígenas en el Nuevo Reino y la restitución de su cacicazgo. Se argumenta que si bien se trata de un cacique que comienza luchando por privilegios particulares, sus demandas se tornan en una plegaria colectiva que apela al sentido de justicia andina, un suplemento que evidencia las insuficiencias de la justicia imperial. Igualmente, se examinan los textos de don Diego como testimonios que registran el dolor y el trauma de la Conquista. Finalmente, se problematiza la imagen del Cacique en textos literarios e históricos.

Palabras clave: Cacique de Turmequé, razón imperial, derechos humanos, trauma de la Conquista, mestizaje, cultura legal, indigenismo, Nueva Granada, Colombia, colonialismo



Abstract

This article examines don Diego de Torres's sixteenth century interventions and complaints to colonial authorities in New Granada for the unjust treatment of Indians in New Granada and the restitution of his chiefdom. It traces how personal demands become collective pleas that appeal to the Andean notion of justice, a telltale supplement that makes evident the shortcomings of imperial justice. Additionally, it examines don Diego's texts as testimonies of the pain and trauma of the Conquest, and critically addresses the image of the cacique in literary and historical texts.

Key words: Cacique de Turmequé, imperial reason, human rights, trauma of conquest, miscegenation, legal discourse, *indigenismo*, New Granada, Colombia, colonialism

